

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1323/2014,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2014,

Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 31 päivänä toukokuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/255/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Suurin osa päätöksessä 2013/255/YUTP säädetyistä toimenpiteistä pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EU) N:o 36/2012 ⁽²⁾.
- (2) Neuvosto antoi 12 päivänä joulukuuta 2014 päätöksen 2014/901/YUTP ⁽³⁾ päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta estääkseen unionista tai muualta peräisin olevan lentopetrolin ja lisäaineiden myynnin, toimituksen, siirron tai viennin Syyriassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa.
- (3) Lisäksi olisi kiellettävä rahoituksen tai rahoitusavun, mukaan lukien rahoitusjohdannaiset, vakuutuksen ja jälleenvakuutuksen tai välityspalvelujen tarjoaminen Syyriassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa, siltä osin kuin on kyse lentopetrolin ja lisäaineiden myynnistä, toimituksesta, siirrosta tai viennistä Syyriassa tai Syyriassa käyttämistä varten.
- (4) On välttämätöntä säätää kiellosta osallistua tietoisesti ja tarkoituksellisesti toimintaan, jonka tavoitteena tai vaikutuksena on kiertää tämän asetuksen säännöksiä.
- (5) On tarpeen muuttaa asetuksen (EU) N:o 36/2012 säädettyä vaateiden huomiotta jättämistä koskevaa lauseketta rajoittavien toimenpiteiden (pakotteiden) täytäntöönpanoa ja arviointia varten EU:n yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla annettujen suuntaviivojen sanamuodon mukaisesti.
- (6) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen täytäntöön panemiseksi tarvitaan sen vuoksi unionin tason toimia erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (7) Asetus (EU) N:o 36/2012 olisi sen vuoksi muutettava,

⁽¹⁾ EUVL L 147, 1.6.2013, s. 14.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 36/2012, annettu 18 päivänä tammikuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 442/2011 kumoamisesta (EUVL L 16, 19.1.2012, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2014/901/YUTP, annettu 12 päivänä joulukuuta 2014, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 28).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 36/2012 seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"7 a artikla

1. Kielletään:

- a) liitteessä V a lueteltujen lentopetrolin ja polttoaineiden lisäaineiden myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai käytettäväksi Syyriassa;
- b) sellaisen rahoituksen tai rahoitusavun, mukaan lukien rahoitusjohdannaiset, sekä vakuutuksen ja jälleenvakuutuksen tarjoaminen, joka liittyy liitteessä V a lueteltujen lentopetrolin ja polttoaineiden lisäaineiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai käytettäväksi Syyriassa;
- c) liitteessä V a lueteltujen lentopetrolin ja polttoaineiden lisäaineiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin liittyvien välityspalvelujen tarjoaminen Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai käytettäväksi Syyriassa.

2. Liitteeseen V a sisältyvät lentopetroli ja polttoaineiden lisäaineet.

3. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, jotka on nimetty liitteessä III luetelluilla verkkosivustoilla, voivat antaa luvan lentopetrolin ja polttoaineiden lisäaineiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin sekä rahoituksen tai rahoitusavun, mukaan lukien rahoitusjohdannaiset, sekä liitteessä V b lueteltujen lentopetrolin ja polttoaineiden lisäaineiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin liittyvien vakuutusten ja jälleenvakuutusten sekä välityspalvelujen tarjoamiseen kenelle tahansa Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai käytettäväksi Syyriassa asianmukaisiksi katsomillaan ehdoilla, todettuaan, että lentopetroli ja polttoaineiden lisäaineet ovat Yhdistyneiden kansakuntien tai sen puolesta toimivien tahojen edellyttämiä humanitaarisiin tarkoituksiin, kuten avun toimittamiseen tai sen toimittamisen helpottamiseen, mukaan lukien lääkintätarvikkeet ja elintarvikkeet sekä humanitaaristen työntekijöiden kuljettaminen ja näihin liittyvä apu, tai Syyriasta tai Syyriassa evakuoimiseen.

4. Kyseisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle neljän viikon kuluessa tämän artiklan nojalla myönnettyistä luvista.

5. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta:

- a) sellaisiin liitteessä V b lueteltuihin lentopetroliin ja polttoaineiden lisäaineisiin, joita käyttävät yksinomaan muut kuin syyrialaiset Syyriaan laskeutuvat siviili-ilma-alukset, edellyttäen, että ne on tarkoitettu ja niitä käytetään ainoastaan sen ilma-aluksen lentotoiminnan jatkamiseen, johon ne on kuormattu,
- b) sellaisiin liitteessä V b lueteltuihin lentopetroliin ja polttoaineiden lisäaineisiin, joita käyttävät yksinomaan liitteessä II ja II a luetellut syyrialaiset lentoyhtiöt, jotka suorittavat Syyriasta evakuointeja 16 artiklan h kohdan mukaisesti;
- c) sellaisiin liitteessä V b lueteltuihin lentopetroliin ja polttoaineiden lisäaineisiin, joita käyttävät yksinomaan nimeämättömät syyrialaiset lentoyhtiöt, jotka suorittavat evakuointeja Syyriasta tai Syyriassa."

2) Korvataan 27 artikla seuraavasti:

"27 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on määrätty tämän asetuksen nojalla, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittää:

- a) liitteessä II tai II a lueteltu nimetty henkilö, yhteisö tai elin;

- b) muu syyrialainen henkilö, yhteisö tai elin, Syyrian hallitus mukaan luettuna;
- c) henkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a tai b alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskeissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että 1 kohdan soveltaminen ei estä vaateen täyttämistä, kuuluu sille, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.”

- 3) Lisätään artikla seuraavasti:

”27 a artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on kiertää 2 a, 3, 3 a, 4, 5, 6, 7 a, 8, 9, 11, 11 a, 11 b, 11 c, 12, 13, 14, 24, 25, 26 tai 26 a artiklan säännöksiä.”

- 4) Lisätään tämän asetuksen liite I asetukseen (EU) N:o 36/2012 liitteenä V a.
- 5) Lisätään tämän asetuksen liite II asetukseen (EU) N:o 36/2012 liitteenä V b.

2 artikla

Tämä asetukset tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetukset on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. GIANNINI

LIITE I

"LIITE V a

7 a ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT LENTOPETROLI JA POLTTOAINEIDEN LISÄAINEET

N:o	Kuvaus	CN-koodi
(1)	Lentopetroli (muu kuin kerosiinityyppinen): Suihkumoottoribensiini (kevyet öljyt) Muu kuin kerosiinityyppinen (keskiraskaat öljyt)	2710 12 70 2710 19 29
(2)	Kerosiinityyppinen lentopetroli (keskiraskaat öljyt)	2710 19 21
(3)	Kerosiinityyppinen lentopetroli, johon on sekoitettu biodieseliä ⁽¹⁾	2710 20 90
(4)	Hapettumisenestoaineet Hapettumisenestoaineet, joita käytetään voiteluöljyjen lisäaineissa: — hapettumisenestoaineet, joissa on maaöljyä: — muut hapettumisenestoaineet: Hapettumisenestoaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(5)	Antistaattiset lisäaineet Voiteluöljyjen antistaattiset lisäaineet: — joissa on maaöljyjä: — muut: Antistaattiset lisäaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(6)	Korroosionestoaineet Voiteluöljyjen korroosionestoaineet: — joissa on maaöljyjä: — muut: Korroosionestoaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(7)	Polttoainejärjestelmän jäänestoaineet Polttoainejärjestelmän jäänestoaineet voiteluöljyjä varten: — joissa on maaöljyjä: — muut: Polttoainejärjestelmän jäänestoaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(8)	Metallinsitojat Voiteluöljyjen metallinsitojat: — joissa on maaöljyjä: — muut: Metallinsitojat muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

⁽¹⁾ Edellyttäen, että se sisältää edelleen vähintään 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä.

N:o	Kuvaus	CN-koodi
(9)	Biosidipohjaiset lisäaineet Voiteluöljyjen biosidipohjaiset lisäaineet: — joissa on maaöljyjä: — muut: Biosidipohjaiset lisäaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(10)	Termistä hapetuskestävyyttä parantavat lisäaineet Termistä hapetuskestävyyttä parantavat lisäaineet voiteluöljyjä varten: — joissa on maaöljyjä: — muut: Termistä hapetuskestävyyttä parantavat lisäaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00"

LIITE II

"LIITE V b

7 a ARTIKLAN 3 KOHDASSA TARKOITETUT LENTOPETROLI JA POLTTOAINEIDEN LISÄAINEET

N:o	Kuvaus	CN-koodi
(1)	Lentopetroli (muu kuin kerosiinityyppinen): Suihkumoottoribensiini (kevyet öljyt) Muu kuin kerosiinityyppinen (keskiraskaat öljyt)	2710 12 70 2710 19 29
(2)	Kerosiinityyppinen lentopetroli (keskiraskaat öljyt)	2710 19 21
(3)	Kerosiinityyppinen lentopetroli, johon on sekoitettu biodieseliä ⁽¹⁾	2710 20 90
(4)	Hapettumisenestoaineet Hapettumisenestoaineet, joita käytetään voiteluöljyjen lisäaineissa: — hapettumisenestoaineet, joissa on maaöljyä: — muut hapettumisenestoaineet: Hapettumisenestoaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(5)	Antistaattiset lisäaineet Voiteluöljyjen antistaattiset lisäaineet: — joissa on maaöljyä: — muut: Antistaattiset lisäaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(6)	Metallinsitojat Voiteluöljyjen metallinsitojat: — joissa on maaöljyä: — muut: Metallinsitojat muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(7)	Biosidipohjaiset lisäaineet Voiteluöljyjen biosidipohjaiset lisäaineet: — joissa on maaöljyä: — muut: Biosidipohjaiset lisäaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(8)	Termistä hapetuskestävyyttä parantavat lisäaineet Termistä hapetuskestävyyttä parantavat lisäaineet voiteluöljyjä varten: — joissa on maaöljyä: — muut: Termistä hapetuskestävyyttä parantavat lisäaineet muita sellaisia nesteitä varten, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00"

⁽¹⁾ Edellyttäen, että se sisältää edelleen vähintään 70 painoprosenttia maaöljyä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä.